Curriculum vitae

PERSONAL INFORMATION

Willy Paul

12 rue de Metz, 34070 Montpellier (France)

(+33) 6 75 67 12 60

wilktrad@gmail.com

http://www.proz.com/translator/1904486

Skype wilktrad

Sex Male | Date of birth 07/07/1978 | Nationality French

POSITION

English/Spanish > French translator and proofreader, copywriter

WORK EXPERIENCE

02/2017–01/2020

Translator and proofreader

The Stars Group

Translation and proofreading of content regarding:

- poker
- sports betting
- casino

2015–Present

English/Spanish > French translator and proofreader

Some of my latest works:

- Gaming and casino content - hundreds of thousands words about casino, poker, sport bets
- Catalogues (climbing products, medical products, sport equipments, etc.)
- Terms and conditions for various clients, about 200k words
- Subtitles translation for Ted Talks and other clients
- Translation of manuals in the engineering sector, about 200k words
- Translation of online casinos websites, about 200k words
- Translation of other websites, NGOs (ex: OXFAM wintertrail), business sites (car rental, sales of goods etc.), about 200k words
- Translation of Autocad drawings, about 150 drawings

2014–Present

Copywriter

Copywriting of web sites in the gaming and casinos sector

Copywriting of blog articles

2009–2013

Poker dealer

Various casinos in the world

Working under pressure in an English-speaking environment

EDUCATION AND TRAINING

1999–2001

Maîtrise Langues Étrangères Appliquées English Spanish

Université Montpellier III, Montpellier (France)

2000

Master in Applied languages English Spanish

© European Union, 2002-2019 | http://europass.cedefop.europa.eu

University of Wolverhampton, Wolverhampton (United Kingdom)

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) French

Foreign language(s)

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
English	C2	C2	C2	C2	C2
	Cambridge Proficiency in English Certificate Cambridge Business English Certificate 3				
Spanish	C1	C2	C1	B2	C1

Levels: A1 and A2: Basic user - B1 and B2: Independent user - C1 and C2: Proficient user
Common European Framework of Reference for Languages

Communication skills Very good writing skills in French.

Digital skills Expert knowledge of Trados, good knowledge of other CAT tools: Memo Q, Wordfast, Omega-T
Excellent knowledge of Microsoft Office suite

Other skills - sports: climbing, trail running, outdoor sports

© European Union, 2002-2019 | http://europass.cedefop.europa.eu